



نشرة الأمين العام

تعديلات للنظام الأساسي للموظفين

يصدر الأمين العام التعديلات التالية للنظام الأساسي لموظفي الأمم المتحدة، الذي وضعته الجمعية العامة وفقاً للمادة ١٠١ من ميثاق الأمم المتحدة، كما ورد في الوثيقة ST/SGB/1998/20، المعنونة "النظام الأساسي للموظفين"، وذلك لكي تنعكس فيه التغييرات التي أقرتها الجمعية العامة في قرارها ٢٠٩/٥٣ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ و ٢٢١/٥٣ المؤرخ ٧ نيسان/أبريل ١٩٩٩:

١ - يستعاض عن الجدول الثاني في الفقرة (ب) '١' من البند ٣/٣ من النظام الأساسي للموظفين بالجدول التالي، الذي ووفق عليه في القرار ٢٠٩/٥٣، بحيث يسري مفعوله اعتباراً من ١ آذار/مارس ١٩٩٩:

معدلات الاقتطاع الإلزامي من مرتبات الموظفين التي تستعمل بصدد المرتبات الأساسية الإجمالية (نسبة مئوية)

مجموع المدفوعات الخاضعة للاقتطاع الإلزامي (بدولارات الولايات المتحدة)	الموظف الذي له زوج معال أو ولد معال	الموظف الذي ليس له زوج معال أو ولد معال
ال ١٥ ٠٠٠ دولار الأولى في السنة	٩,٠	١١,٨
ال ٥ ٠٠٠ دولار التالية في السنة	١٨,١	٢٤,٤
ال ٥ ٠٠٠ دولار التالية في السنة	٢١,٥	٢٦,٩
ال ٥ ٠٠٠ دولار التالية في السنة	٢٤,٩	٣١,٤
ال ٥ ٠٠٠ دولار التالية في السنة	٢٧,٥	٣٣,٤
ال ١٠ ٠٠٠ دولار التالية في السنة	٣٠,١	٣٥,٦
ال ١٠ ٠٠٠ دولار التالية في السنة	٣١,٨	٣٨,٢
ال ١٠ ٠٠٠ دولار التالية في السنة	٣٣,٥	٣٨,٨
ال ١٠ ٠٠٠ دولار التالية في السنة	٣٤,٤	٣٩,٧
ال ١٥ ٠٠٠ دولار التالية في السنة	٣٥,٣	٤٠,٧
ال ٢٠ ٠٠٠ دولار التالية في السنة	٣٦,١	٤٣,٩
كل ما تبقى من مدفوعات خاضعة للاقتطاع الإلزامي	٣٧,٠	٤٧,٢

٢ - يستعاض عن الجدول الوارد في المرفق ١ للنظام الأساسي للموظفين، المعنون "جدول مرتبات الفئة الفنية والفئات العليا"، بالجدول المرفق بهذه النشرة.

٣ - واعتباراً من ٨ نيسان/أبريل ١٩٩٩، يستعاض عن البند ٤/٤ في النظام الأساسي للموظفين بما يلي:

"رهنًا بأحكام الفقرة ٣ من المادة ١٠١ من الميثاق، ودون تقييد لإمكان تعيين مواهب جديدة على جميع المستويات، يولى أكمل الاعتبار، لدى ملء الشواغر، لما هو متوافر من المؤهلات والخبرة المطلوبة في الأشخاص العاملين بالفعل في خدمة الأمم المتحدة، ويراعى على هذا النحو أيضاً، وعلى أساس المعاملة بالمثل، الأشخاص العاملون في الوكالات المتخصصة التي ترتبط بالأمم المتحدة. ويجوز للأمين العام أن يقصر على المرشحين الداخليين، كما يحددهم الأمين العام، أهلية التقدم لملء الوظائف الشاغرة بموظفين يعينون لسنة واحدة أو أكثر بموجب المجموعة ١٠٠ من النظام الإداري للموظفين. وفي هذه الحالة، يتاح للمرشحين الآخرين التقدم بطلبات لشغل تلك الوظائف، بموجب شروط يحددها الأمين العام، عندما لا يفي أي مرشح داخلي بمتطلبات الفقرة ٣ من المادة ١٠١ من الميثاق وكذلك بمتطلبات الوظيفة".

(توقيع) كوفي ع. عنان

الأمين العام

- - - - -

المرفق

جدول مرتبات المنحة الخبية والعنات العليا*

بيان المرتب السنوي الإجمالي والفاقي بعد تطبيق الاقتطاع الإجمالي اعتباراً من آذار/مارس ١٩٩٩ (بدولارات الولايات المتحدة)

المرتبة	الخامسة عشر	الرابعة عشر	الثالثة عشر	الثامنة عشر	التاسعة عشر	العاشرة عشر	الحادية عشر	الثانية عشر	الثالثة عشر	الرابعة عشر	الخامسة عشر	الدرجة	الأولى	الرتبة
وكيل الأمين العام وأ ع													١٥١ ٤٤٠	الإجمالي
													١٠٤ ٦٦٧	الفاقي م
													٩٤ ١٩٠	الفاقي غ م
الأمين العام المساعد أ ع م													١٣٧ ٦٨٣	الإجمالي
													٩٥ ٩٩٥	الفاقي م
													٨٦ ٩٢٦	الفاقي غ م
المدير ٢-مد													١١٢ ٨٢٤	الإجمالي
													٨٠ ٣٣٤	الفاقي م
													٧٣ ٨٠١	الفاقي غ م
الموظف الرئيسي ١-مد													٩٩ ٨٤٨	الإجمالي
													٧٣ ٦٦٨	الفاقي م
													٦٦ ٦١٥	الفاقي غ م
الموظف الأقدم ٥-ف													٨٨ ٠٩٩	الإجمالي
													٦٤ ٥٥٥	الفاقي م
													٥٩ ٩٦٢	الفاقي غ م
الموظف الأول ٤-ف													٧٧ ٦٦١	الإجمالي
													٥٤ ٥١٦	الفاقي م
													٥٠ ٦٧٧	الفاقي غ م
الموظف الثاني ٣-ف													٥٩ ٣٨٦	الإجمالي
													٤٥ ٧٧٧	الفاقي م
													٤٢ ٧٣٠	الفاقي غ م
الموظف المماثل ٢-ف													٤٧ ٨٠٥	الإجمالي
													٣٧ ٩٥٣	الفاقي م
													٣٥ ٥٩٨	الفاقي غ م
الموظف المساعد ١-ف													٣٦ ٤٢٢	الإجمالي
													٣٠ ٠٤٤	الفاقي م
													٢٨ ٢٤١	الفاقي غ م
م (معدل) =														
غ م (غير معدل) =														

المرتب الساري على الموظف الذي له زوج معال أو ولد معال.

المرتب الساري على الموظف الذي ليس له زوج معال أو ولد معال.

سينفذ هذا الجدول مشفوفاً بخصم ٢.٤٨ في المائة من تسوية مقر العمل. وسترتب على ذلك تعديلات في الأرقام القياسية لتسوية مقر العمل ومضاعفاتها في جميع مراكز العمل. اعتباراً من آذار/مارس ١٩٩٩. وفيما بعد ذلك ستطبق التغييرات التي تطرأ على فئات تسوية مقر العمل على أساس التحركات في الأرقام القياسية المدمجة لتسوية مقر العمل.

